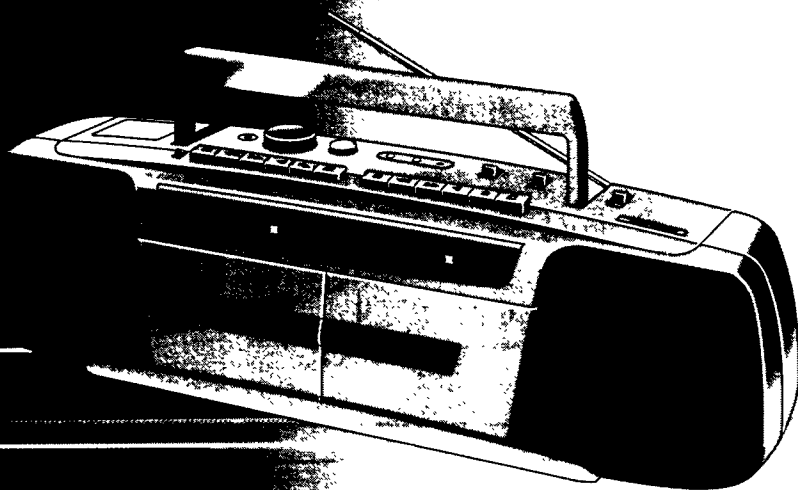


PHILIPS



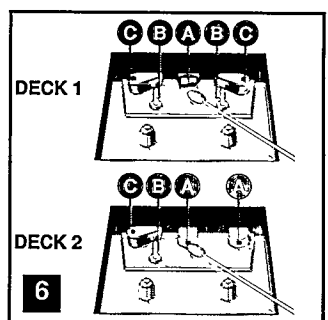
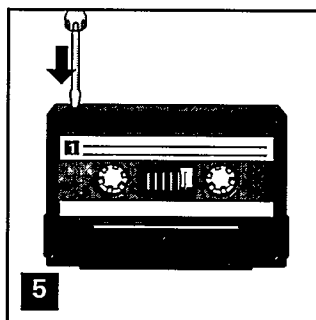
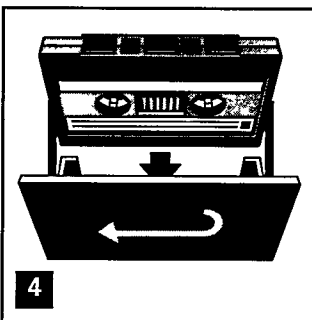
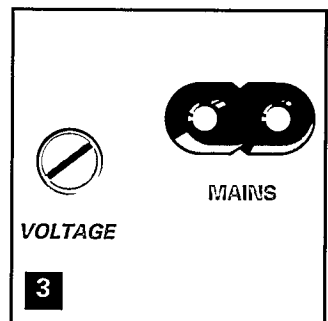
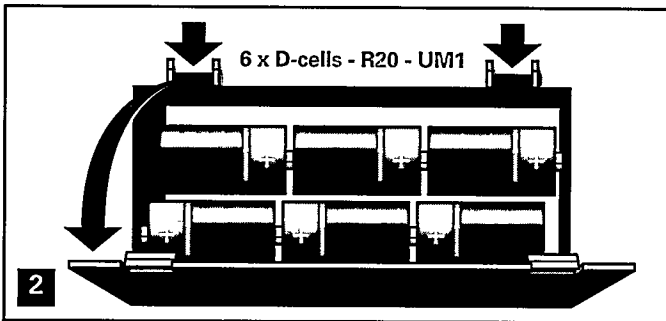
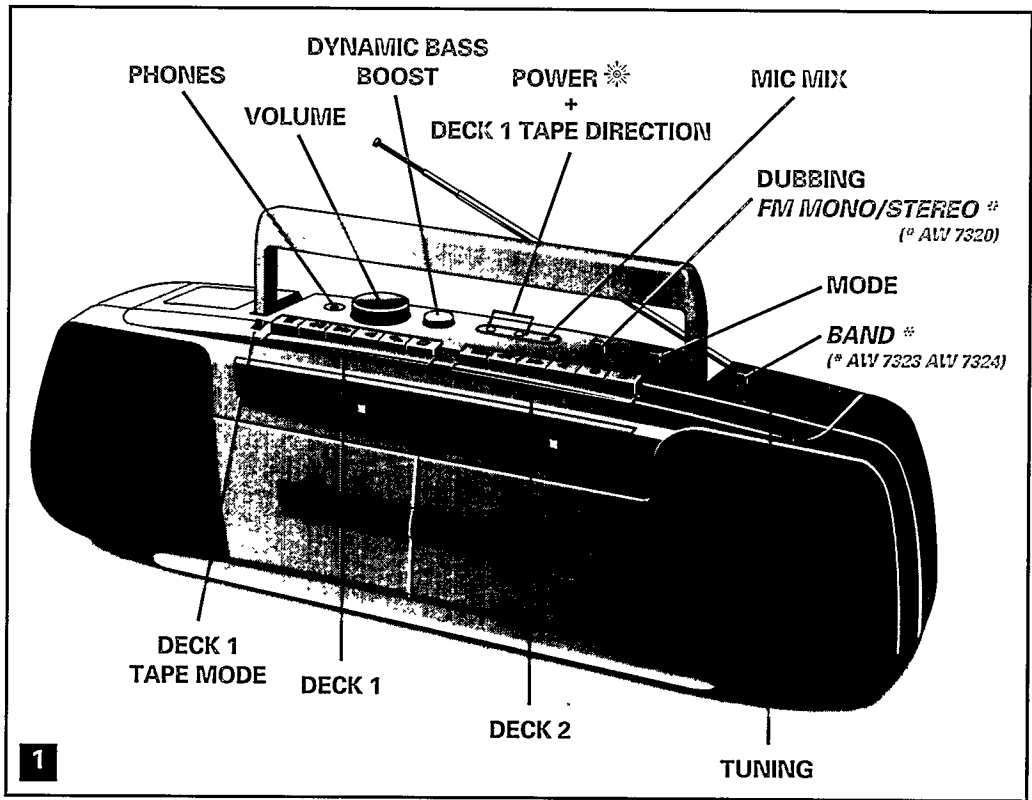
AW 7323

AW 7324

- Ⓒ Radio cassette recorder
- Ⓕ Radiocassette
- Ⓓ Radio-Cassettenrecorder
- Ⓝ Radiocassettereorder
- Ⓔ Radiocasete
- Ⓘ Radioregistratore
- Ⓢ Radiokassett
- ⓈⒻ Radionauhuri



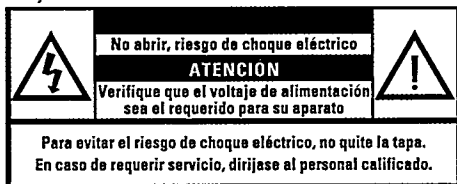
PHILIPS



MEX México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



NOM

(E) Declaración de conformidad con normas (E)

El que suscribe, en nombre y representación de:
Consumer Electronics Factory, Philips Hong Kong Ltd.
declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **radiocasete portátil**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**
marca: **Philips**
modelos: **AW 7320 AW 7323 AW 7324**
objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:
Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas,
Real Decreto 138/1989, Anexo V.
Hecho en: **Hong Kong, 01-01-1992**

Firma:

Nombre: **E. Law - Quality Manager**

Guarantee certificate
Certificat de garantie
Garantieschein
Identificatiekaart
Certificado de garantia
Certificato di garanzia
Garantibeviset
Takuutodistus
Εγγύηση

Type plate

Date of purchase – Date d'achat – Kaufdatum
Koopdatum – Fecha de compra – Data da compra
Data di acquisto – Købsdato – Kjøpedato
Inköpsdato – Ostöpäivä – Ημερομηνία αγοράς

Day Month Year 19

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening van de handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, morada e assinatura da loja
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Όνομα/Επώνυμο αντιπροσώπου

Dealer:

9146

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE APRÈS-VENTE EN FRANCE

Cet appareil PHILIPS a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction. Sa garantie contractuelle est de la responsabilité du point de vente.

Cette garantie qui peut varier tant en durée qu'en contenu, ainsi que les modalités de service après-vente, doivent vous être précisées lors de l'achat par le vendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance.

A cet effet, il vous est demandé de conserver soigneusement votre facture et/ou le présent document dûment rempli et signé et/ou le contrat de garantie qui vous aura été remis conformément au décret N° 87-1045 du 22 décembre 1987.

Pour sa part, PHILIPS, soucieux de l'intérêt des consommateurs, apporte sa contribution aux efforts de points de vente, que ce soit en matière de garantie ou de service après-vente.

- matériellement, par la formation, l'assistance technique, la fourniture de pièces détachées,
- financièrement, selon des modalités précises définies entre PHILIPS et les points de vente.

Rappel: Vous bénéficiez en tout état de cause des dispositions des articles 1641 et suivants du code civil relatifs à la garantie légale.

Aucune garantie ne peut être mise en œuvre si la détérioration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation.

Service consommateurs PHILIPS.

B.P. 49 - 77423 MARNE LA VALLÉE CEDEX 2

Tél. (16-1) 64 80 54 54 - Minitel 36 15 code: PHILIPS
SNC PHILIPS ELECTRONIQUE DOMESTIQUE - RCS NANTERRE B 333 760 833

GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Philips-Geräte sind Markenartikel, die mit größter Präzision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Höchstmaß an Sorgfalt hergestellt werden. Das Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sachgemäß bedienen und unterhalten. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht auszuschließen. Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Falls ein Reklamationsfall eintritt, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an Ihren Fachhändler.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di 6 mesi. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore; inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino il cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi al Centro di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

Philips S.p.A., Viale del Fulvio Testi 327, 20162 MILANO, Tel. 1678-20026

CONDIÇÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As agulhas de fonocaptores não têm qualquer garantia.

A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos casos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações.

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador.

Nota: Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição.

Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a **Philips Portuguesa, SA, - Outurela - Camaxide - 2795 LINDA A VELHA - Tel. 418 00 71/9 - R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - Tel. 67 26 13**

GARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

Der er nu ejer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning. Philips garanterer for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet stadig kontrol. Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har udlivet og underskrevet garantibeviset, hvorpå de gældende garantibestemmelser tillige er anført. Garantien er kun gældende i købslandet.

GARANTI I NORGE

De er nu eier av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring. Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå hos De ta kontakt med den forhandler som har utført og underskrevet garantibeviset. Garantien gjelder kun i kjøpslandet hvor de gjeldende garantibestemmelser må følges.

Hvis De trenger ytterligere opplysninger utøver de forhandleren kan gi Dem, kan De henvende Dem til: **Norsk A/S Philips, Aud. Audio/Video, Sandstuveien 70, OSLO 6 - Tel. 02 - 68 02 00**

TAKUU JA HUOLTO

Tämän tuotteen rakenne on pitkäaikaisen, kokemuksella tehdyn tutkimustyon tulos. Jatkuvan ja tuotantovaiheissa tehtävän laatuvarmistuksen vuoksi Philips takaa tuotteen sa laadun.

Tarkemmat tiedot takuuehdoista saat Philips-myyjältä tai alla olevasta osoitteesta **Oy Philips AB, Siniikkalliontie 3, 02630 ESPÖÖ - Tel. (358-0)-50261**
Os. Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPÖÖ

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestros Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifestado maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor póngase en contacto con **Oficinas Centrales de Servicio, Av. Coyoacán No. 1051, Col. de la Vela, 03100 MÉXICO, D.F.**

Tel. 5-75-20-22 o 5-75-01-00

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.
2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifestado maltrato o uso inadecuado del mismo. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.

3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autorizados Philips, a libre elección y criterio de esta última.

4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.

5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.

6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

Titular (Comprador).....

Domicilio.....

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΨΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η συσκευή έχει ελεγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη και λόγος αντικατάστασής της δεν πρόκειται σε καμία περίπτωση να προκύψει. Αν όμως, παρόλα αυτά, κάποιο εξάρτημα δεν λειτουργήσει, το εξάρτημα αυτό και η εργασία επισκευής παρέχονται από την Εταιρία δωρεάν. Η προσκομιζόμενη για ελεγχτική συσκευή πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητα από το ΔΕΛΤΙΟ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, η φωτοτυπία του, και το παρόν έντυπο συμπληρωμένο και σφραγισμένο από το κατάστημα αγοράς του.

Η εγγύηση ισχύει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

- α. Για ανωμαλία όχι από βλάβη της συσκευής, αλλά από φθορά ή βλάβη, που προκλήθηκε από τρίτους ή από μεταβολή της τάσεως του ηλεκτρικού ρεύματος.
- β. Για ανωμαλία λόγω ελαττωματικής εγκαταστάσεως της συσκευής.
- γ. Όταν ο αριθμός κατασκευής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.
- δ. Για κεραμικά πίκ-άπ και μικρόφωνα.

Η εργασία επισκευής γίνεται στα Εργαστήρια της Εταιρίας, όπου ο πελάτης πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με δική του δαπάνη. Κανένας αντιπρόσωπος δεν έχει το δικαίωμα αλλαγής των όρων εγγυήσεως. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγυήσεως, για κάθε πρόβλημα συντηρήσεως, επισκευής ή συμβουλής, σας συνιστούμε να απευθύνεστε στα κατά τόπους Service της Εταιρίας.

Διεύθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:

25ης Μαρτίου 15, 177 78 Ταύρος - Τηλ. 4894.911

Τσιμίσκη 62, 546 93 Θεσσαλονίκη - Τηλ. 260 - 621

GUARANTEE AND SERVICE FOR UNITED KINGDOM

Philips sell this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear in it within 12 months from the date of consumer sale, the dealer from whom the product was purchased will arrange for such defect to be rectified without charge, provided.

1. Reasonable evidence is supplied that the product was purchased within 12 months prior to the date of claim.
2. The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or on an incorrect voltage, or contrary to the Company's operating instructions, or to accidental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inexperienced repair.

Products sent for service should be adequately packed as no liability can be accepted for damage or loss in transit, and name and address must be enclosed

Facts about free service

When service is required, apply to the dealer from whom the product was purchased. Should any difficulty be experienced in obtaining Service, e.g. in the event of the dealer having ceased to trade, you are advised to contact Philips Consumer Electronics.

These statements do not affect the statutory rights of a consumer.

If you have any questions which your dealer cannot answer, please write to **Consumer Help Desk, Philips Consumer Electronics, 420 London Road, CROYDON CR9 3UR, or ☎ (081) 665 6350.**

Please retain this card. Produce if service is required

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR IRELAND

This apparatus is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture.

Philips, therefore, give you a guarantee on parts against failures arising from faulty workmanship or material for 12 months after date of purchase. This guarantee is valid on the condition that this certificate is completed and signed immediately on delivery of the apparatus. In case of failure ask your dealer for further information

If you have any questions which your dealer cannot answer, you may apply to **Philips Electrical (Ireland) Ltd., Service Department, Newstead, Clonskeagh, DUBLIN 14, ☎ 69 33 55.**

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-series HiFi systems: 12 months Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 50 days

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division, Technology Park, Figtree Drive, Australia Centre, HOMEBUSH 2140, New South Wales

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee. This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact the **Guarantee Controller, Philips New Zealand Ltd,**

☎ P.O. Box 1041, AUCKLAND - ☎ (09) 605-914

GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

• Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland B.V. garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen 12 maanden na aankoopdatum fabricage- en/of materiaalfouten optreden

• Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen.

• Uw aankoopbon + de identificatiekaart

De identificatiekaart is uw garantiebewijs. U kunt alleen een beroep doen op de bovenschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kasbon of kwitantie), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen. De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

• Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aanbieden

• ...en bij problemen?

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbinding stellen met **Philips Nederland B.V. Afdeling Consumentenbetalingen, Antwoordnummer 500 5000 VB EINDHOVEN** (postzegel niet nodig), of ☎ 040-78 11 78.

GARANTIE EN SERVICE IN BELGIË EN LUXEMBOURG

In België en Luxemburg gelden uitsluitend de garantiebetalingen die in het door uw handelaar verstrekte garantiebewijs staan aangegeven

• **Voor België:** Indien u na de aankoop van een of ander Philips apparaat problemen heeft met bijv. de werking, of het gebruik ervan, en indien de verdeler die u deze apparaten verkocht heeft moeilijkheden ondervindt om deze problemen op te lossen, stelt u zich dan telefonisch of schriftelijk in verbinding met onze dienst **'Klanten Kontakt', de Brouckèreplein 2, 1000 BRUSSEL - ☎ 02/211 91 11**

GARANTIE EN BELGIQUE ET LUXEMBOURG

Pour les conditions de garantie en Belgique et Luxembourg veuillez vous référer à la carte de garantie que le revendeur doit vous remettre.

• **Pour la Belgique:** Si après l'achat de l'un ou l'autre appareil Philips vous avez des problèmes concernant par exemple la garantie, le fonctionnement ou l'utilisation de l'appareil et que le distributeur qui vous a vendu ces appareils éprouve des difficultés pour les résoudre, prenez contact, soit par téléphone, soit par écrit avec notre service **'Contact Clientèle', Place de Brouckère 2, 1000 BRUXELLES - ☎ 02/211 91 11**

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit größter Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi. Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous remercions de bien vouloir vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y rapportant.

ARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offrono un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione. Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgerVi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi il passaporto assieme ai documenti d'acquisto

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Käufer gesetzlich geregelt. Zur Geltendmachung des Gewährleistungsanspruches dient der Kaufbeleg

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstützt die Gewährleistungspflichtung ihres Händlers für Neugeräte, die der Handel über die Österreichische Philips Industrie GmbH bzw. Horny VertriebsgmbH bezogen hat, dadurch, daß für den Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmängel (Fabrikations- oder Materialfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden.

Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unschuldige Fremdeingriffe entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen.

Philips Zentrale Kundeninformation:

— 1101 WIEN, Triesterstraße 64, ☎ 0222-60101-DW 1620 oder 1563

— 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, ☎ 05222-74694

— 9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161, ☎ 05224-22397-DW 94

Philips Service-Organisation:

— 1232 WIEN, Ketzergasse 120, ☎ 0222-8662-04

KASSETTÄTERGIVNING

Spelning från däck 1 eller 2

- Ställ MODE-väljaren i läge TAPE.
- Tryck på EJECT ■ en inspelad kassett (fig. 4).
- Snabbspolning: Tryck på ►► eller ►►►. För att stanna, tryck på STOP ■.

- Justera ljudet med kontrollerna VOLUME och DYNAMIC BASS BOOST.
- För spelning från däck 1, ställ väljaren TAPE MODE i läge: inget byte av spelning; spelar en kassettsida. Däcken

- stannar i reversering, spelar båda kassettsidorna en gång.
- enkel reversering, spelar båda kassettsidorna en gång.

- När första kassettsidan tar slut, ändras spelningen och TAPE MODE-väljaren hoppar till 2. Däcken stannar

- för däck 1, välj bandknytning med ►►.
- Tryck på PLAY ► så startar spelningen.

- För däck 1 kan man när som helst byta spelning med ►►.
- Indikatorn TAPE DIRECTION visar den aktuella spelningens

- gen för däck 1. Apparatens är då av-
- stängd. Genom att trycka ned en gång till öppnas kassett-

- lucky.
- När andliga uppnått utlöses tangenterna.

- Kontinuerlig spelning
- Däck 1 spelar båda kassettsidorna och när kassetten är slut-

- spelet startar däck 2.
- Ställ MODE-väljaren i läge TAPE.

- Tryck på båda EJECT-tangenterna ■ och lägg i en inspelad
- kassett i vardera däck (fig. 4).

- För däck 1, ställ TAPE MODE-väljaren i läge ► för spel-
- ning av båda kassettsidorna och välj spelning med ►►.

- Tryck på däck 1: PLAY ►. Då startar däck 1 spelningen.
- Tryck på däck 2: PAUSE II ja PLAY ►.

- När däck 1 stannar, antingen genom autostoppet på kasset-
- ten är slut eller genom att man tryckt på ► STOP, övertar

- däck 2 automatiskt spelningen.
- Tryck på STOP ■ när spelningen skall avslutas. Apparatens

- är då avstängd.

UNDERHÅLL

- Förskräda dig om god ljudkvalitet genom att med jämna mel-
- larum, minst var femtonde spelninga eller en gång per

- manad, rengör tonhuvuderna (A) och bandförångar (B) (fig. 6).
- Öppna kassetthuset med EJECT ■.

- Använd en bomullsstopp fuktad med lite sprit eller med
- var speciella rengöringsvätska.

- Rengör tonhuvuderna (A) och capstanaxeln (B).
- Rengör tryckknävarna (C) (fig. 6).

- För rengöring av enbart tonhuvuderna (A) kan man använda
- en rengöringskassett.

- Skryda apparat, batterier och kassetter mot regn, fukt,
- sand samt mot hög värme, t ex i en bil parkerad i solen.

Typskylten sitter på apparatens undersida.

Dansk

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesmarked.

Bemærk: Netstrømbryderen M/ODE er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.



RADIOVASTAANOTTO

- AW 7320: aseta MODE-valitsin asentoon FM tai AM/MW.
- AW 7320: aseta MODE-valitsin asentoon RA-

- DIO ja vaihte asetuksella valitsimalla BASS BOOST.
- Säädä ääni säätimillä VOLUME ja DYNAMIC BASS BOOST.

- Virtä radioasema säätimellä TUNING.
- (L)ASW ja PALV ei kaikissa mallissa.

- ULA-vastaantossa (FM) teleskoopiantenni vedetään esiin. ULA-kuluvuunnusta voit parantaa kääntämällä ja taivut-
- telemalla antenin sopivaan asentoon. Liian voimakkaan

- ULA-signaalin (esim. aseman läheisyydessä) vaimentam-
- seksi asettaa olla tarpeen työntä antenin osiin sisään.

- Muita asetuksia, k ja PA (AM/MW) ja LV, varien tele-
- teess on sisäisä rakennettu antenni, joten teleskoopian-

- tenni ei tarvitse vetää esiin. Kuluvuunnan parantamiseksi
- antenni voidaan suunnata kääntämällä koko vastantontia.

- Lyhytaallokkuvuunnusta (SV) varien teleskoopiantenni tu-
- lee olla ulosvedettynä pyssyvassemmossa. LA-vastaanottoa

- voidaan parantaa säätimellä aiheuttaa häiriöitä, voidaan
- häiriöitä vaimentaa asettamalla radion asentoon MONO:

- Jos heikko ULA-stereoisgnalla aiheuttaa häiriöitä, voidaan
- MONO.

- AW 7320: aseta FM MONO/STEREO -valitsin asentoon
- MONO.

- AW 7323/AW 7324: aseta MODE-valitsin asentoon FM
- MONO.

- Tällöin ULA-ohjelma kuuluu (ja tallennu) monona.
- Laitteen toiminta on katkaistu, kun M/ODE-valitsin on

- asennossa TAPE/RADIO OFF eikä nauhaurin painikkeita ole
- painettu.

KÄYTTÖJÄNNITE

- Paristot
- Aava paristolokero (kuva 2) ja aseta lokeroon ohjeen mu-

- kaisesti kuusi paristoa, koko R20, UM1 tai D.
- Poista paristot, jos ne ovat kuluneet tai jos niitä ei pitkään

- aikaan tarvita.
- Paristolajin katekaa heti kun laite yhdistetään verkkovir-

- taan. Kun haluat käyttää laitetta paristoilla, irrota verkkojoh-
- to.

- Verkkojännite
- Tarkista että arvokilpeen (laitteen pohjassa) merkitty jän-

- nite vastaa paikallista verkkojännitettä. Jos näin ei ole, ota
- ytöys jälleennmyyjään tai huoltoon.

- Jos laitteessa on lämmittimenvalitsin VOLTAGE (kuva 3), aseta
- tämä paikallista verkkojännitettä vastaavaan asentoon.

- Yhdistä tämän jälkeen verkkojohdon radionauhurin liittämään
- MAINS (fig. 3) ja pistorasian.

- Huom. Toiminnanvalitsin M/ODE on kytketty toispuolelle,
- ei se kytkä laitetta riä sähköverkosta. Sisääänennettu

- verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun
- pistoke on pistorasassa.

LITÄÄNNÄT

- 3,5 mm:n pistokkeella varustetuille kuulokkeille. Pistokkeen
- yhdistäminen katkaisee kaluttimien toiminnan.

- 3,5 mm pistokkeella varustetuille mikrofoni-
- liittimille.

- 3,5 mm pistokkeella varustetuille mikrofoni-
- liittimille.

- Häiriöiden vähentämiseksi kannattaa ennen liittäm-
- ista kääntää VOLUME-näppäintä.

- Voit vaihtaa omaa äänitää kaluttimien kautta: aseta
- toiminnanvalitsin M/ODE asentoon TAPE ja paina dekin 1

- tai 2 painikkeita PAUSE II ja PLAY ►.
- Voit sekoittaa omaa äänitää radiontoisoon tai kasettois-

- toon (TAPE). Voit tallentaa kaikki dëkin 2.
- Säädä ääni säätimillä VOLUME ja DYNAMIC BASS BOOST.

- Jos kuuluvuunnusta, siirrä mikrofoni kauemmas kaiu-
- timista tai pienennä äänenvoimakkuutta VOLUME.

RADIOVASTAANOTTO

TALLENNUS (dekiliä 2)

KASETTITOISTO

Valmistus

Tallennus on sallittua ellei tekijänoikeuksia loukata.

Tallennuksen aikana ei dekin 1 painikkeita tulisi painaa (paitsi

PLAY-painiketta ► kopiointissa).

Avaa dekin 2 kasettipesä painamalla dekin 2 EJECT-paini-

kettä ■.

Aseta kasetti dekin 2 kasettipesään (kuva 4).

Käytä tallennukseen vain NORMAAL-kasettia (IEC II), josta

pieniä kielikkeitä (kuva 5) ei ole poistettu.

Kasetin alussa ei nauhalle tallennu mitään ennen kuin 7 se-

kunnin kuluuta, kun läpinäkyvä, magnetoimaton alkunauha

on ohittanut magneettipäät.

Tallennuksen tarkkailuäänä voidaan säätää säätimillä VO-

LUME ja DYNAMIC BASS BOOST. Näiden säätimien asen-

not eivät vaikuta tallennukseen.

Radio-ohjelmien tallennus

• ULA-lähteyksiä tallennettaessa on valittava MONO tai

STEREO.

• Valitse radiolavastusasento ja aaltolue.

Tallennus mikrofoniin MIC MIX ja aseta MODE-val-

itsin oikeaan asentoon, katso "LITANNAT".

Alitus ja lopetus

• Aloita tallennus painikkeella RECORD ●, PLAY ►-painike

painuu samalla itsestään.

PAUSE-painiketta II. Jatkaessasi tallennusta paina PAUSE-

painiketta uudelleen.

• Pysäytä tallennus STOP-painikkeella ■ kun painat paini-

ketta uudelleen, kasettipesä avautuu.

• Laitteen toiminta on katkaistui, kun MODE-valitsin on

asennossa TAPE/RADIO OFF eikä nauhurin painikkeita ole

painettu.

Kopiointimen - dekistä 1 dekkiin 2 (DUBBING)

Kopiointissa olisi hyvä käyttää tuoreita paristoja tai liittää

laitte verkkovirtaan.

• Aseta MODE-valitsin asentoon DUBBING.

• Aseta DUBBING-valitsin asentoon:

• Aseta DUBBING-kun kopioit normaalinopeudella;

• Aseta DUBBING-kun kopioit nopeudella;

• Aseta DUBBING-kun kopioit nopeudella.

Alia muuta kopiointinopeutta kopiointin aikana.

• Paina molempia EJECT-painikkeita ■ ja aseta äänitiety ka-

setti dekin 1 kasettipesään ja suojaamaton kasetti dekin 2

setti dekin 1 kasettipesään (kuva 4).

• Valitse dekkiä 1 varten kuljussuunta painikkeella ►.

• Paina dekin 2 painikkeita PAUSE II ja RECORD ●, PLAY ►

▶.

• Aloita kopiointi painamalla dekin 1 PLAY-painiketta ►.

• Kopiointi jatkuu myös, vaikka dekin 1 kuljussuunta vaihde-

taan (automaattisesti tai käsin painikkeella ►).

• Voit jättää välistä kopioiduttava kappaleita painamalla dekin

2 PAUSE-painiketta II, dekki 1 jättää toistoa. Jatkaaksesi ko-

piointia paina PAUSE-painiketta II uudelleen.

• Paramalla dekin 1 PAUSE-painiketta II voidaan dekillä 2

katkeaa samalla.

Tallennus suojattuna

Pida kasetin suojattava puoli itseesi päin (kuva 5) ja irota va-

semmanpuoleinen kielike. Nyt kasetin tälle puolelle ei voi

HOITO

Varmistaaksesi korkealaatukaisen tallennuksen ja toiston

puhdistus kuvassa 6 näytetty osat (A) (B) (C) 50 käyttöön ja

lehti tai keskimäärin kerran kuukaudessa.

• Aava kasettipesä painikkeella EJECT ■.

• Kostuta vanupukko puhdistusspinnin tai magneettipäiden

puhdistusaineeseen.

• Pyyhi magneettipäät (A) ja vetoakselit (B).

• Pyyhi puristusulat (A) voidaan puhdistaa myös käyttämällä puh-

distuskasettia, joka toistetaan tavallisen kasetin tavoin.

• Laitte ei saa olla alettuna tippu- ja roiskevelelle.

• Suojaa laite, paristot ja kasetit säteiltä ja kosteudelta, älä-

kä jätä niitä pitkäksi aikaa liian kuumaan, esim. aurinkoon py-

säköilyyn autioon.

Arvokilpi sijaitsee laitteen pohjassa.

Oikeus muutoksiin varataan.

Parakaistatoisto

Dekki 1 toistaa ensin kasetin molemmat puolet, minkä jäl-

keen dekki 2 aloittaa toiston.

• Aseta MODE-valitsin asentoon TAPE.

• Paina molempia EJECT-painikkeita ■ ja aseta äänitiety ka-

setti molempin kasettipesäin (kuva 4).

• Aseta dekkiä 1 varten vaihtotoiminnon valitsin TAPE

MODE asentoon C, jos haluat toistaa kasetin molemmat

puolet kerran ja valitse kuljussuunta painikkeella ►.

• Paina dekin 1 painiketta PLAY ► ja dekki 1 aloittaa toiston.

• Paina dekin 2 PAUSE II ja PLAY ►.

• Heti kun dekki 1 pysähtyy (nauhan loppu tai kun dekin 1

STOP-painiketta ■ painataan), aloittaa dekki 2 toiston.

• Pysäytä toisto painamalla STOP-painiketta ■. Laitteen toi-

mina katkeaa samalla.

Parakaistatoisto

Dekki 1 toistaa ensin kasetin molemmat puolet, minkä jäl-

keen dekki 2 aloittaa toiston.

• Aseta MODE-valitsin asentoon TAPE.

• Paina molempia EJECT-painikkeita ■ ja aseta äänitiety ka-

setti molempin kasettipesäin (kuva 4).

• Aseta dekkiä 1 varten vaihtotoiminnon valitsin TAPE

MODE asentoon C, jos haluat toistaa kasetin molemmat

puolet kerran ja valitse kuljussuunta painikkeella ►.

• Paina dekin 1 painiketta PLAY ► ja dekki 1 aloittaa toiston.

• Heti kun dekki 1 pysähtyy (nauhan loppu tai kun dekin 1

STOP-painiketta ■ painataan), aloittaa dekki 2 toiston.

• Pysäytä toisto painamalla STOP-painiketta ■. Laitteen toi-

mina katkeaa samalla.

Arvokilpi sijaitsee laitteen pohjassa.

Oikeus muutoksiin varataan.

Arvokilpi sijaitsee laitteen pohjassa.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.

Oikeus muutoksiin varataan.